

Maksa ar pefuktishanu par pasti:			
Ar Peelitumu:	par gadu	2	tbl. 75 sap.
bes Peelituma:	par gadu	2	" — "
Ar Peelitumu:	par $\frac{1}{2}$ gadu	1	" 40 "
bes Peelituma:	par $\frac{1}{2}$ gadu	1	" — "

Malka bes pefuhutishanas	Migū:
Ur Peelilumu:	par gadu 1 rbl. 75 lap.
bes Peelikuma:	par gadu 1 " "
Ur Peelilumu:	par $\frac{1}{2}$ gadu — " 90 "
bes Peelikuma:	par $\frac{1}{2}$ gadu — " 55 "

# Mabijas

# Seejis

32. gada · gahjums. — Mahtas Weesis isnahk weenreis pa nedeku.

Sestdeent, 24. janwari.

1887.

Mahjas Weest ar Peelikumu war pastelleit un studinalimus nodot Riga, pee Petera basnizas. Bes tam „Mahjas Weest“ war wehl pastelleit bes dauds peenemchanas weetahm Peterburgas un Tselgarwas Aht-Riga un Saarlandaugawā, wehl zitās pilseitās, lä: Behsis: Grahwel un Peterfon l. bodes; Walmerā: E. G. Treb l. bode; Walki: R. Rudolf un Paulin l. bodes; Ruseñē: J. Alsfne l. grahm.-bode; Limbašchās D. Uhdet l. bode; Tselgawā: H. Allunan un Besthorn l. grahm.-bodes; Bauslä: J. Beckmann l. grahm.-bode; Kuldīga: Besthorn l. grahm.-bode; Wentspili: M. Ries l. grahm.-bode; Leepaja: Ulstia l. grahm.-bode; Tukumā: Baumann l. grahm.-bode; Talsdā: H. Low l. grahm.-bode un bibliotekā un Wolonitschewski l. grahmatu-bode; Sandawā: Jaegermann l. weesntā; Sabile: Ginter Iga weefniņā. Tam wehl „Mahjas Weest“ war apstelleit pee fatweem zeen, draudses mahjitateem, frolotajeem un pagasta freibvereem, kurus mīkli luhsu, tādas apstellechanas laipni peenem.

Latweeschu nahkotne Kreewu un Wah-  
zeeschu starpâ.

Mahzatees Latweeschu jaunelki zil ween eespeh-  
jeet Kreewifki un, ja tas ic isdarams, ari Wah-  
zifki. Schi mahzifchanahs, schi sweschu walodu  
sapraschana neweena nepeespeesch atschkirees no  
fawas Latweeschu tautas, it ihpaschi tad ne, ja  
juhs nelad ne aismirstatees neweens sweschttau,  
het ari Latweeschu laikraftus, grahamatas un  
scheem laikeem. Schos usbewumus ispildot, Lat-  
weeschu tauta nebuht nesaudehs fawu nahlamibu,  
jo leelaka tautas data valils gadu sumteneem pee  
fawas mahtes walodas, Latweeschu aplahrne dsih-  
wodama, kur swescha waloda naw wajadfiga un  
tadeht drihs atkal taptu aismirsta, ja ari to ee-  
mahzitoss.

K. Waldemars.

Domu starpiba starp diweem laik-  
raksteem.

gadijées gandriji tit ween kreewijti waj Wahzifki runat un ar scho tautu lozekleem fastaptees. Beemehru mehs waram redset pee muhsu Baltijas Wahzeescheem, no kureem daudsi Peterburgā un wifā Kreewijā, kara un ziwil-deenastā stahwedami un augstas weetas eenemdamī, Baltijas Wahzeescheem ir wairak labunu atnefuschi nela tee, kas mahjā valikdamī tikai Wahzifki ween rūnaja, bet eewehrojamū dsihwes stahwolli eenemtne-eespehja.

Latwija atrobahs widu starp leelo Kreewiju un ari pehz laufchu skaita nemot, deesgan leelo Wahziju. Tad nu teem weegli war isbodees, zaur labahm skolahm un pee deesgan swabadeem dsihwes apstahlteem, eemahzitees abas walodas, un tahdā wihsē palikt par bagatakeem un tikt par berigeem widutajeem starp abahm schihm leelajahm tautahm, kureahm us preelschdeenahm u. t. j. pr. wehl dauds wairak widutaju buhs wajabsigs, nela lihds schim. Jaw muhsu deenās mehs redsam, zik labi Latweescheem weizahs widutaju stahwokli. „Peterburgas Alwischu“ laikā fahku klaufchinat un pehz teescham pahrlezzinajos, ta Peterburgā pee it wizeem ahrsemju suhtneem stahw deenasta Latweeschi daschdaschaddā amads; pat pee Turzijas, Brasilijs, Bavarijas un Spanijas suhtneem. Laikam tagad, pehz 25 gadeem buhs tapat. Wiſi ſhee Latweeschi prot Latwifli, Wahzifli un Kreewifli, daschi ari wehl zitas walodas. Kreewifli jaw Latweetis war weeglaki eemahzitees neka Wahzeetis, un ſchi, weeglaſa eemahzifchanahs ir Latweeschi tautai ihpaztigis labums, kas wehl wairak parahdihs fawu ſpehlu ne ka lihds schim, ja tikai to eevehroſim. Sianis ſcho labumu warehs ſafneegti tilai mafa tautas data, tilai tee, kas eespehj eemahzitees wairak walodas. Bet ſchi data, zaur zaurim nemot, taps turiga, un Latweeschi dsihwi daschā ſinā ſtipri warehs ſtutet. Zahdas ſtutes (kure ſpehlu preelsch tautas mums neder ne pa dauds uſſlawet, nedj ari pa dauds niznat) Latweeschi tautai laikam drihs peenahks labi leelā ſkaitā no pahrwahzoteem Latweescheem pilſeftās un us lauseem, — ja tikai teem atwehlam tikpat ſeelas teefibas, fa pee zitahm tautahm bauda ter, kas prot wairak walodas, runat pehz apstahlteem weenā waj otrā walodā.

Peemineju Peterburgas suhtmus. Vei waru ari usrahdit us to, ka wisās leelās Peterburgas weefnīgās fulaini, schweizeri un ziti eerehdni pa leelātai datai ir Latweeschī (daschi ar itin leelāhm eenahlschanahm), lai gan Peterburgā dīshwo tikai 4—5000 Latweeschū un desmit reis wairak Wahzeeschū, 3—4 reis wairak Igaunu. Ari telegraſu, pastu un dſelſszelu eestahdēs wīfā Kreewijā atrodahs tildauds Latweeschū, ta jabrihnahs. Skaidri redsamīs, ta Latweescheem ari wairak fapraschanaš dīshwē labi iſdodahs; tee ari eespehi weegli peemahzītees wehl tāhdu jaunu walodu flāht pee fawahm jaw pafihstamahm trim walodahm (Latweeschū, Wahzu un Kreewu walodahm). Arweenu ar walodahm jaw tā eet, ka pes 2—3 walodahm, ja wajadſigs, wehl war peemahzītees zitas walodas flāht. To ar preeku redsam pee Latweescheem ari us juhneegības laula, kur dauds walodas zik nezik fapraſt, ir til pat derigs, ka pee Peterburgas suhtneem un leelājās weefnīgās, telegraſu, pastnamu un dſelſszelu walodes.

Ta nu reosam, la tai Latweefchu tautas datai,

bija dauds leelaks, gandrihs pawifam pasubuschi  
ismirufchi. Nadeht Latweeschu tautai tagad nih  
kur tai sem spēzīga, warenā Kreewijsas chrg  
spāhrneem uslehluse brihwibas faule, kur ta fa  
luse fajust, ka ari winai brihw haudit no atsi  
schanas koka un saprast, kas labš, kas fauns?

## Wohfstile in Salta.

Stad pebz wafaras brihwdeenahm atstahju Rig  
lai apmekletu sawu brahli Liwni pilfehtā, Orlo  
gubernā, tad es gan nedomaju, la liktenis ma  
wehl tahkali aifswedihs us deenwideem, pee Me  
nas juhreas. Brauzot us Liwni pilfehtu, t  
kahdu laiku usturejos, un no tureenas atsal  
Krimu libds Zaltai, dabuju daschadas leet  
redset un peedfishwot, kuras sawā wehfstule grī  
atstahstit zeen. „Mahjas Weefa“ lasitajeem.

10. augustā ar wakara brauzeenu isbrauzu  
Rīgas un ap pulksten 2 nakti nonahzu Dinaburg  
Pēbz 3 stundahm fawu zelojumu turpinājumi  
brauzot us Witebsku un tad us Smokensku, kuru  
pulksten 8 wakarā fasneedsu; pēbz pusstunde  
brīdzīgi tātak us Orlu, kuru fasneedsot wajadese  
12 stundas braulti, un no tureenās us Werchowji  
lihds kurai weetai brahlis man bij pretim brauzi  
No ūchejeenās brauzam abi lihds Liwni pilsehta  
fawam zeta mehřim, kur nonahzu pulksten 8 w  
karā. Tā tad biju gandrihs no weetas brauklu  
49 stundas un biju deesgan nogurufe, jo diwo  
naltis nebiju qulejuſe.

Kahbus mehneshus Liwni pilfehtā weefojotee man bija deesgan isdewiga laika, netikai kreewif runat (pa datai ari mans zelofchanas noluhius Liwni), bet ari eepasihtees ar Kreewu sadfishmallakās fabeedribās. Viju pahfsteigta no laipihibas un peemihlibas, lahdu fchē atradu. Gaujsteiz weefmihlibu, 'ar lahdu usnem fwechjineet. Widsemē, tomehr Kreewu weefmihliba ir pahralahdas deenas eepreelfchu, tad gribiju atpabruault us Rigu, lai pee faweeem wezakeem pawaditu seemasjwehtlus, tiku no kahdas kundseusaizinata, lai brauzot libds us Krimu un prolihds Zaltai, kur mehs palisfhot lihds aprimehneshcha beigahm. Es fcho usaizinajumu veahmu un ta tad ap to paschu laiku, kur biju vodomajis braukt us mahjahm, aifzeloujou tablas us deenwideem, kur degembra pirmās deenā.

Sawus zetojuma eewe hrojumus un peedishwumus fahlschu no Liwni. Schi pilfehta ir dee gan patikama un tur atrod wifū, to mehtraft muhsu leelakas pilfehtas, tilai weenaeetas sché truhbst — almena bruga eelahnad leetus lijis, tad brihscham pa eelahnemraulschana nedz eeschana naw eespehjama, tanahlu seme ismirkuse. Seme schini aplahrne sdewiga un augliga, ihpaschi preelsch puheeb seemas kweescheem, tapehz ari tirgoschana labibu sché ir leelisla; bet netkai puheeb ari zitus laulu auglus sché deesgan audse uascho. Labibas tirgoschana gandrish tilai Schihagrahbuschi sawas rofas.

No Orlas pilsehtas (schihs 'gubernas galwa  
pilsehtas) newaru neko dauds pastahstīt, jo tila  
hju laiku tur usturejos. Gelas pa leelakai dat  
nebrugetas, tāhs gan waretu buht tihralus a  
eelaku kahrību, tā tas buhtu fagaidsams n  
gubernas galwas pilsehtas fabda ir Orla

No Kurssas neka eewebojama newar teilt  
apehz ka ne-atlikahs laika to apflatin; bet tam  
ehf jo wairak stahstischu no Chaelowas pilfehtas  
Schi pilfehta war blakus stahtees latrai Europa  
pilfehtai. Winai netruhlest nekahdas eewebojama  
etaifes: eelas ir brugetas ar asfalta trotvareem  
ari firgu dselfszetisch tur atrodahs, kahds mun  
ari Riga ir, pa luxu ar tramwajeem brauz  
oti finikas pahrdotawas un lepni buhwetti nam  
ad jaukas pastraigaschanas meetas un ia fauzam  
efka fum alabidu kumto ar elektrofahs chez

paascha sem glabschu jumta ar elettriſtu apgaſt-  
noſchanu. Charlowai ir paſchai ſawa augſtfol-  
eb univerſitete, kura atrodahs uſ talna; a-  
vinaas eku ir eetaiſtas ſmuļas paſtaigaſchanu.

weetas ar zelineem un gar malahm apstahditeem  
krumineem un sereem; ari wajadsigee benki jeb  
joli sché eetaisiti, kur peegurushee flaigataji wa-  
retu apsehstees un atpuhstees. Charkowai ir  
faws teatris, las latrâ finâ ir labs. Ar wahrdū  
fakot: Charkowa ir finula, patihlama pilfehta, no  
baudz zilweleem apdfishwota, tapehz sché ari tirds-  
neeziba un fatiflma ir leelisla. 2. dezembra  
deena Charkowa bija jaw til filts, la beefsas  
seemas drehbes wajadseja pahrmainit yret wee-  
glako pawafaras uswallu. Mumis sché ta patika,  
la mumis bija schehl schirtees no schihs jaulas  
weetas, bet lueu atstahjot, mehs tuwojamees  
wehl jaulajai weetai, Taltai.

No Charlows brauzam us Sewastopoli. Gelam  
scho pilfehtu fasneedsam, mums bija jabrauz par  
daschadeem dselsszela tilteem, no kureem weens  
bija 280 pehbas augts; tapat ari dabujam zaur  
dascheem tuneleem brault, kas leezinaja, ka brau-  
jam pa salnaineem wideem un ka dabas jaulumi  
arweenn paleek trahschnati. Sewastopoles pilfehta  
ir loti leela, winai ir smuli nami, kas wisi balti  
nomahletti. Dauds namus atrob wehl drupas  
ka peemiru no leela Krimas kara. Sche ari  
atrodahs smuli eetaifita lapu weeta, kur schi  
eewe hrojamà kara waroni atradufchi fawn muh-  
schigo dusu. Sewastopoles tagadejais zeetofsnis  
ir leelisski eetaifits. No schejeenes nogahjam lihds  
Melnai juhrai. No pilfehtas us juhru flatotees  
ir tahbs sawads jauls flats, ka tas ar waherdeem  
nemas now issalams.

Diwas deenas Sewastopolē usturejuſčhi, meħs turpinajam fawu żeloujumu liħds Falta.

Politikas vahrfkats.

Daschâs awises bij ispaudusvhahs walobas, la starp Franziju un Wahziju iszelfchotees karsch. Us schahm walobahm schmejotees, lahda Wihnes awise, tas politikas leetâs arweenu finajufe runat prahdigus wahrdus, sala, la bailehm no lava schim breihscham ne-esot nekahda drofsha pamata, loi gan tagabeis politikas stahwollis esot deesgan schaubigs, ta la zaur lahdu negaiditu fareschge-schanos drihs waretu karsch iszeltees, bet tapat ari waretu notikt, la karsch wehl ilgi ne-iszellos. Tielab no Franzijas la ari no Wahzijas puses teek apgalwots, la gribot meeru usturet. Droschiba buhtu pilniga, la meers starp Franziju un Wahziju teek usturets, ja Wahzija buhtu til stipri apbrunota, la Franzija newaretu eedrofchinatees ar Wahziju eesahlt laru. Ja Wahzija sawus kara pulsus ta buhtu pawairojuſe, ta tas nepee-nemta preelfschlikumâ par kara-spehla pawairo-schanu bij issfazits, tad Wahzija gan buhtu tahda stivra, la Franzija ne-eedrofchinatos ar laru uſ-brukt. Zif leela tagad meera drofchiba, tas gehuhti nofakams. Lai gan tas gudrakais buhtu, la Franzija atmetstu sawas atreebschanahs domas pret Wahziju un loptu tikai meeru, tomehr wif Franzuschi wehl naw atmetuschi schahdas domas, kaut gan prahdigalee politikas wihri wehlahs

meeni nüstret. Eil tablu minetă avise.  
Tablak par Wahzijsi runajot, buhtu peemina ma-  
lahda sīna, las daschus fabaidija, teem domas  
fazeldama, la Wahzijsi sagatawojotees us larev.  
Schi sīna proti bija ta, la Wahzijsi eefauschot  
famus referemes kora-pulkus. labdus 72,000

jawus referwes lara-pullus, luhus 12,000  
wihru, lai eemahzotees rihkotees ar jaunajahm  
ta fauzamajahm repitr-flintahm. Schahda fina,  
ta rakfa kahda Wahjijas awise, lara-leetu pra-  
tejus newareja pahrsteigt, waj ari domas modinat,  
la tahda eesauftschana noteekot drihsunam gaidama  
lara deht. Reserwes lara-pulli preelsch munstu-  
reschanaas, lai eemahzilos rihkotees ar jaunajahm  
flintehm tilschot patureti tikai 12 beenas un tad  
tos atlal atlaidischt us mahjahm. Eda kahda  
zita awise fino, tad reserwes lara-pulli tilschot  
eesaukti 7. februaris.

Kahdu wahrdn par Wahziju sajjuſchi, greeſi-  
ſimees pee Franzijaſ, kure tagad nodomajuschi  
lahdas pahrgroſſbas isdarit pee ſawem lara-





